



**Centre d'agriculture  
biologique du Canada**

**Rapport annuel 2006  
Version abrégée (sans mise à jour sur les recherches)**

**Table des matières**

Introduction .....	1
Coordonnées .....	1
État financier.....	1
Collaborateurs et collaboratrices des secteurs industriel et agricole .....	3
Collaborateurs et collaboratrices à la recherche et à la vulgarisation.....	5
Comité d'experts en agriculture biologique .....	7
Formation et enseignement .....	8
Rapport d'activités du Site Web.....	10
Publications et thèses évaluées par les pairs .....	12
Publications sans comité de lecture.....	13
Articles parus dans la presse écrite.....	14
1 <sup>er</sup> Symposium sur la pomme et la poire biologiques .....	16
3 <sup>e</sup> Symposium de recherche du CABC sur l'agriculture biologique– Sciences naturelles.	17
Conférenciers invités .....	19
Présentations et affiches (conférences) .....	20
Rencontres et ateliers.....	21
Journées agricoles et visites de fermes.....	22
Activités professionnelles et comités .....	24
Conseil consultatif du CABC .....	26
Personnel de base du CABC .....	27
Personnel saisonnier.....	27
Etudiants diplômés et détenteurs de bourses de perfectionnement post-doctoral.....	27
Parrains et partenaires du CABC.....	28

## Introduction

En 2006, le Centre d'agriculture biologique du Canada (CABC) célébrait son 5<sup>e</sup> anniversaire. Nous tenons à exprimer notre gratitude à tous les partenaires qui ont collaboré avec nous durant ces années d'exploration. Grâce à votre appui, nous avons été en mesure de mener des recherches et de poursuivre notre travail d'éducation de niveau universitaire dans le but de fournir aux agriculteurs, aux étudiants et aux consommateurs des données fiables sur l'agriculture et les aliments biologiques. Associer la recherche, l'éducation et surtout la pratique est un exercice passionnant à faire dans ce secteur en croissance de l'agriculture.

Les parrains du CABC, présentés en quatrième de couverture et à la page 22, jouent un rôle essentiel, et nous tenons à les remercier de leur soutien.

Une vision guide le CABC, celle de « soutenir la science et la pratique de l'agriculture biologique au Canada ». Nos efforts et notre détermination visent à créer un « réseau de savoir en matière d'agriculture biologique ». Toutes les idées et suggestions qui nous permettraient de réaliser ces objectifs plus efficacement sont les bienvenues.

Le site du CABC, [www.oacc.info](http://www.oacc.info), poursuit sur sa lancée. Il est réellement devenu un site de référence en matière de renseignements sur la recherche et l'enseignement dans le secteur agricole biologique au Canada. Nous vous invitons à en consulter les archives. D'autre part, nous faisons parvenir aux Amis du CABC un cyberbulletin mensuel qui souligne les mises à jour récentes à notre site Web. Pour vous y abonner, veuillez communiquer avec nous à [oacc@nsac.ca](mailto:oacc@nsac.ca) afin que nous ajoutions votre nom ou celui d'un de vos collègues ou amis à notre liste d'envoi.

## Coordonnées

### *Siège social*

Centre d'agriculture biologique du Canada  
Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse  
CP 550  
Truro (NS) B2N 5E3  
Tél. : 902-893-7256  
Télec. : 902-896-7095  
Courriel : [oacc@nsac.ca](mailto:oacc@nsac.ca)  
Site Web : [www.oacc.info](http://www.oacc.info)

## **[Bulletins de vulgarisation](#)**

## État financier

Avril 2005 à mars 2006 – en dollars canadiens

### Charges

Coordination de la recherche	108 220
Recherche – Coûts et analyse	158 281
Diffusion des renseignements	119 078
Élaboration de cours en ligne	34 398
Traduction	44 060
Déplacements	56 515
Gestion financière	26 000
<b>Total des charges</b>	<b>546 552</b>

### Revenue

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et du Développement rural de l'Alberta	50 000
Programme pour l'avancement du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire (PASCAA)	217 836
Commission canadienne du blé	10 000
Fondation EJLB	20 000
Field Gate Organics	1 000
Home Hardware	20 000
Homestead Organics	1 000
The McLean Foundation	5 000
Nature's Path	2 500
Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick	50 000
Ministère de l'Agriculture et des Pêches de la Nouvelle-Écosse	66 716
OntarBio	2 500
Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture de l'Île-du-Prince-Édouard	50 000
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de la Saskatchewan	50 000
<b>Total des revenus</b>	<b>546 552</b>

### Notes

- i) Les contrats de recherche particuliers menés en totalité ou en partie par des membres du personnel du CABQ ne figurent pas dans le présent état. Les frais de recherche qui y sont associés sont inclus dans ces contrats.

- ii) Les contributions en nature (dont il n'est pas fait état dans le présent document) constituent un appui substantiel, particulièrement celles du Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse.

## Collaborateurs et collaboratrices des secteurs industriel et agricole

*Le CABQ a la chance et le privilège de pouvoir compter sur la collaboration de nombre d'agriculteurs biologiques et de chercheurs de tout le Canada. Nous nous sommes efforcés d'en dresser une liste exhaustive dans le présent rapport. Veuillez nous excuser de toute omission involontaire et nous en informer afin que nous puissions corriger l'erreur dans le rapport de l'an prochain.*

Vingt-deux fermes biologiques de l'Ontario et neuf fermes biologiques du Québec participent de façon anonyme aux études sur les parasites entreprises par le CABQ

Andreas, Lawrence - Ont.  
Arsenault, Ray et Joey – I.-P.-E.  
Baillie, Jim – N.-E.  
Bauml, Ray - Sask.  
Beaudion, Dale - Sask.  
Beech, Kevin – Sask.  
Bernard, Mark - I.-P.-E.  
Biernacki, Peter - Ont.  
Brodnar, Denis - Sask.  
Bromm, Norman - Sask.  
Bruce, Danny – N.-E.  
Buhr, Harvey - Sask.  
Bunnett, David et Murray - N.-B.  
Buoyink, Theo - Ont.  
Caissie, Gerry - N.-B.  
Casson, Marcus - N.-E.  
Cheverie, Kelly – I.-P.-E.  
Collinge, Nelson - Sask.  
Cook, Dave - Sask.  
Cowan, Cal - Sask.  
Craig, Doug – Alb.  
Cushon, Ian - Sask.  
de Groot, Martin - Ont.  
Dixon, Tim – I.-P.-E.  
Dollar, Fred - I.-P.-E.  
Ecceles, Larry - Ont.  
English, Laura - N.-B.  
Forbes, Gerald - Sask.  
Forsyth, Morely - Sask.  
Funk, Dayton - Sask.  
Galarneau, Rob - Sask.  
Gallant, Johnny – I.-P.-E.  
Gaucher, Paul - Sask.  
Gillis, Marilyn - Sask.  
Gladstone, Mike - Ont.  
Grimsrud, Pauline - Sask.  
Guilford, Robert - Man.  
Hartman, Steve and Marg - Ont.  
Hay, Donald – I.-P.-E.  
Herman, Lyle - Sask.

Hnetka, Audrey et Perry - Sask.  
Hoffman, Larry - Sask.  
Hovdebo, Wayne et Chris - Sask.  
Hunter, Frazer - N.-E.  
Jopp, Frank - N.-B.  
Kadatz, Bernice - AB  
Kernohan, Andrew - N.-E.  
Kerr, Bob - Ont.  
Kessler, Gene - Sask.  
Klassen, Jack - Sask.  
Krol, Michael and Heidi - Ont.  
Kummer, Pirmin – N.-B.  
Kungl, Norbert - N.-E.  
Leniczek, Marion - Sask.  
Linkletter, Susan – N.-B.  
Liska, Tim - Sask.  
Litwin, Bill - Ont.  
Loiselle, Marc - Sask.  
Loo, Raymond - I.-P.-E.  
Lowe, Reg - Sask.  
MacInnins, Phillip - I.-P.-E.  
MacLauchlan, John et Shauna - I.-P.-E.  
Martin, Luke - Ont.  
Martin, Matthew - Ont.  
McCuaig, Brenda et Kirby - Sask.  
Meinert, Martin - Sask.  
Mentink, Herman - N.-E.  
Millar, Ian - Sask.  
Miller, Debbie - Sask.  
Montgomery, Dave - Sask.  
Nernburg, Alex et Elinor - Ont.  
Osthaus, Odillia - Ont.  
Perrault, Clem - Sask.  
Pfenning, Wolfgang - Ont.  
Phelan, Reg – I.-P.-E.  
Pronk, Martin et Corrie - Ont.  
Pulsifer, Orville - N.-E.  
Reichheld, Gerald et Linda - I.-P.-E.  
Rempel, Danny - Sask.  
Richards, Larry – Ont.  
Robbins, Jim - Sask.  
Roberts, Nancy and David – N.-E.  
Robinson, Robert and Laura - I.-P.-E.  
Schmidt, Angie et Winton – Sask.  
Scott, Alex - Man.

Slater, Stewart - Ont.  
Snider, Steve - AB  
Spencer, Robert - Sask.  
Stafford, Rob - Sask.  
Stringer, Henri - Sask.  
Tomlin, Kim - Sask.  
Turner, Brian – I.-P.-E.

*Agricultural Mineral Prospectors*, Ont.  
*Alberta Organic Producers Association*  
Casky, Trent - *Proven Seed*, Man.  
*Ecological Farmers of Ontario*  
*Envirem Technologies Inc.*, N.-B.  
Frick, Arlan - *Saskatchewan Crop Insurance Corporation*, Sask.  
*Going Organic Network*, AB  
Grant, Todd - *Speerville Flour Mill*, N.-B.  
*Western Ag Innovations*, Sask.  
Hardy, Matt et John – *SoyHardy Organic Products*, I.-P.-E.  
*Harmony Organic Dairy Products*, Ont.  
Livingstone, Tim - *Jolly Farmer*, N.-B.  
Laird, Elmer - *Back to the Farm Research Foundation*, Sask.  
Morrison, George, UK  
Nordal, Greg - *Seed grower*, Man.

Van Nieuwenhuyzen, Rit - I.-P.-E.  
Wilhelm, Ross et Anne - Ont.  
Willner, Wayne - Sask.  
Woolhouse, Dwayne - Sask.  
Zettel, Ted et Christine - Ont.

*Nova-Agri Associates*, N.-E.  
Ogle, Gary – *Veseys Seeds*, I.-P.-E.  
*OntarBio Organic Farmers Co-operative Inc.*, Ont.  
*Organic Connections Inc.*, Sask.  
*Organic Crop Improvement Association (OCIA)*  
*Organic Crop Improvement Association (OCIA) Research and Education*  
*Organic Learning Centre*, Sask.  
*Organic Prairie Research Coalition*  
*Organic Producers Association of Manitoba*  
*Potash Corporation*  
*ProCert Organics*  
Rivest, Roger – *Great Lakes Organic*, Ont.  
*Saskatchewan Organic Directorate*  
*Saskatchewan Organic Livestock*  
*Saskatchewan Organic Producers Association*  
Selig, Howard - *Valley Flax Flour Ltd.*, N.-E.  
Willmott, Edward - *Premium Crops Ltd.*, R.-U.  
Youngdahl, Donna - *Commission canadienne du blé*, Man.

## Collaborateurs et collaboratrices à la recherche et à la vulgarisation

- Adl, Sina - *Université Dalhousie*  
Ahlstrom, Monica – *Animatrice autonome*  
Astatkie, Tess - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Bader, Leroy - *Saskatchewan Agriculture and Food*  
Benoit, Diane Lyse - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Berry, Andrea – *Falls Brook Centre, N.-B.*  
Berthélémy, Claude - *NB Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture*  
Blackshaw, Robert - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Boecker, Andreas - *Université de Guelph*  
Boiteau, Gilles - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Boswall, Peter – *PEI Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture*  
Brault, Danielle - *Ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec*  
Burgess, Peter – *Arapoint N.-E.*  
Burton, David - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Caldwell, Claude - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Chant, Shannon – *Saskatchewan Agriculture and Food*  
Clark, Ann - *Université de Guelph*  
Cober, Elroy – *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Coughlin, Jamey – *Nova Scotia Department of Agriculture*  
Cunningham, Rosalie - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*  
de Passillé, Anne Marie – *Université de la Colombie-Britannique*  
Dening, Bert - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*  
Duguid, Scott - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Embree, Charlie - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Entz, Martin - *Université du Manitoba*  
Evans, Tracy – *Saskatchewan Agriculture and Food*  
Farkas, Gary – *Université de la Saskatchewan*  
Fredeen, Alan - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Froese, Jane - *Université du Manitoba*  
Georgallas, Alex - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Giacomazzi, Terri - *British Columbia Ministry of Agriculture, Food and Fisheries*  
Goodyear, Norman – *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Grant, Cynthia - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Haliday, Les – *PEI Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture*  
Hanlon-Smith, Claire - *Nova Scotia Department of Agriculture*  
Hardy, Paul - *Department of Agriculture, Australia*  
Henning, John - *Université McGill*  
Henry, Roger – *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Hollinger, John - *Manitoba Agriculture, Food and Rural Initiatives*  
Hoyle, Jeff - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*  
Innes, Tracey - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Irvine, Byron - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Irving, Pamela - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*  
Johnson, Dan - *Université de la Saskatchewan Lethbridge*  
Johnson, Eric - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
Johnson, Paul – *Saskatchewan Agriculture and Food*  
Kelton, Dave - *Université de Guelph*  
Knight, Diane - *Université de la Saskatchewan Saskatchewan*  
Langer, Julia – *World Wildlife Fund*  
Lean, Garry - *Inspectrice de l'agriculture biologique*  
Leboeuf, Anne - *Centre d'expertise en production ovine du Québec*  
Lowndes, Sandy - *Saskatchewan Agriculture and Food*  
Macey, Anne – *Inspectrice de l'agriculture biologique*  
MacIvoy, Mike - *Saskatchewan Agriculture and Food*  
MacKenzie, Kenna - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*  
MacKinnon, Susan - *PEI Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture*  
MacNevin, Mary – *Université de l'Île-du-Prince-Édouard*

Martin, Hugh - *Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario*

McLean, Nancy - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*

McMahon, Beth and Holmes, Matthew - *Atlantic Canadian Organic Regional Network*

Menzoies, Paula – *Université de Guelph*

Mirza, Mohyuddin - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*

Monreal, Marcia - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Mooleki, Patrick - *Saskatchewan Agriculture and Food*

Morrison, Malcolm – *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Moyer, Jim - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Neeser, Chris - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*

Nurse, Rob – *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Owen, Josee – *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Patriquin, David - *Université Dalhousie*

Percival, David - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*

Peregrine, Andrew - *Université de Guelph*

Perrault, Don - *Saskatchewan Agriculture and Food*

Peters, Doug - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Peters, Rick - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Phelps, Sherrilyn - *Saskatchewan Agriculture and Food*

Pomboza, Ruth - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Prange, Robert - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Recksiedler, Blaine - *Saskatchewan Agriculture and Food*

Reekie, Julia - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Risula, Dale – *Saskatchewan Agriculture and Food*

Robinson, Darren– *Ridgetown College, Université de Guelph*

Rushen, Jeff - *Université de la Colombie-Britannique*

Sawyer, Erin - *Université de la Saskatchewan Saskatchewan*

Scoles, Graham – *Université de la Saskatchewan, Saskatchewan*

Sharpe, Keri - *Alberta Agriculture, Food and Rural Development*

Shirliffe, Steve - *Université de la Saskatchewan Saskatchewan*

Singh, Av - *AgraPoint, N.-E.*

Smith, Susan - *BC Ministry of Agriculture, Food and Fisheries*

Spaner, Dean - *University de l'Alberta*

Sumner, Jennifer - *Université de Guelph*

Van Acker, Rene - *Université de Guelph*

van Leewen, John - *Université de la Saskatchewan. Ile-du-Prince-Edouard*

Van Straaten, Peter - *Université de Guelph*

von Keyserlingk, Marina - *Université de la Saskatchewan, Colombie-Britannique Columbia*

Voroney, Paul - *Université de Guelph*

Wally, Fran - *Université de la Saskatchewan Saskatchewan*

Warman, Phil - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*

Weseen, Simon - *Université de la Saskatchewan Saskatchewan*

Wright, Scott - *Saskatchewan Agriculture and Food*

Yiridoe, Emmanuel - *Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse*

Zafirou, Margaret - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*

Zebarth, Bernie - *Agriculture et Agroalimentaire Canada*



## Comité d'experts en agriculture biologique

Le Comité d'experts en agriculture biologique a défini des priorités de recherches annuelles dans 8 domaines : 1) les animaux, 2) les végétaux, 3) les sols, 4) les systèmes écologiques, 5) la santé et la qualité des aliments, 6) la mise en marché, 7) les politiques et 8) l'agriculture durable et les collectivités rurales.

Les priorités fixées pour 2006 visent à poursuivre les orientations de 2005; elles sont brièvement décrites ici avec un accent mis sur quelques domaines.

Comme priorité générale de recherche, le Comité d'experts (ECO) recommande d'établir des procédures d'attribution et de demande de subventions afin de stimuler les recherches sur l'agriculture et les aliments biologiques, d'atteindre des objectifs de recherches menées pour le bien public, notamment la recherche à long terme, de rendre publics les résultats des recherches et de réduire les exigences pour des sources de financement de contrepartie de l'industrie.

### 1. Animaux

Concevoir des systèmes d'élevage les mieux adaptés possible au comportement animal normal et à la santé des animaux, tout en améliorant la salubrité des aliments produits.

Suggestion de domaines de recherche à approfondir :

- lutte contre les parasites du bétail (particulièrement chez les ovins).

### 2. Végétaux

Mener des recherches axées sur la gestion préventive des ravageurs. Sélectionner des variétés végétales adaptées à l'éventail de régions et zones du Canada, résistantes/tolérantes aux maladies et aux ravageurs, aptes à concurrencer les adventices et propices à l'amélioration de la qualité des aliments et du rendement en gestion biologique.

Suggestions de domaines de recherche à approfondir:

- élaboration et conception de systèmes de production de plantes/cultures mettant l'accent sur la gestion préventive des ravageurs;
- sélection de variétés végétales adaptées à des régions et à des zones diversifiées, de cultivars résistants/tolérants aux maladies et aux ravageurs, capables de concurrencer les adventices pour l'accès à l'eau et aux éléments nutritifs, de qualité alimentaire et à rendement élevé;
- brûlure de la pomme de terre, herbe à poux, moutarde jaune, chardon des champs, chiendent, kochia à balais, punaise terne, larve de la mouche de la carotte, chrysomèle du concombre, larve de taupin, mouche de la pomme, tavelure du pommier, ver gris.

### 3. Sols

Évaluer les grandes questions portant sur la fertilité des sols à court et à long termes (ex. : état et constitution de la matière organique, phosphore, nitrate, zinc, cuivre, calcium et soufre).

### 4. Systèmes écologiques

Déterminer des approches en vue d'optimiser la consommation énergétique des exploitations agricoles biologiques.

### 5. Santé et qualité des aliments

Détermination des liens existant entre la santé des sols et la salubrité des aliments.

### 6. Mise en marché

Recenser les tendances émergentes en matière de consommation (actuellement satisfaites surtout par l'importation), ainsi que les possibilités et les obstacles liés à l'investissement et au développement d'une production nationale apte à répondre aux demandes des marchés émergents.

### 7. Politiques

Évaluer l'impact des nouvelles cultures transgéniques (OGM) comme la Luzerne sur les systèmes de production biologique tout en tenant compte des questions de réglementation et de responsabilité. Effectuer des recherches afin d'informer les décideurs politiques des questions entourant les cultures transgéniques du point de vue des répercussions d'ordre écologique, social et économique sur l'agriculture, et notamment son secteur biologique.

Suggestion de domaines de recherche à approfondir :

- Niveaux-seuils
- Voies de contamination
- Effets sur les pollinisateurs
- Modèles législatifs permettant de traiter des questions de responsabilité
- Stratégies de développement de zones sans OGM
- Méthodes pratiques de limitation de la contamination des fermes

8. Agriculture durable et collectivités rurales

Étudier, évaluer et rendre publiques des recommandations sur l'agriculture biologique comme modèle d'agriculture durable, responsable sur les plans environnemental, social et économique, et bénéfique pour les collectivités rurales.

## Formation et enseignement

Le CABC offre des cours en ligne aux agriculteurs, aux étudiants et aux particuliers intéressés par l'agriculture biologique. Les participants peuvent s'y inscrire sans égard à l'endroit où ils demeurent et tirer parti du matériel proposé selon l'horaire qui leur convient. Nombre d'entre eux apprécient l'approche interactive de cette formation étoffée et agréable à suivre. Elle s'avère une expérience enrichissante qui permet d'interagir avec l'enseignant et d'autres participants sur des interrogations et intérêts communs tout en demeurant chez soi.

Liste des cours en ligne offerts en 2006 :

En anglais :

- Composting and Compost Use (Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse)
- Organic Field Crop Management (CANÉ)
- Organic Livestock Production (CANÉ)
- Transition to Organic Farming (CANÉ)
- Principles of Organic Horticulture (CANÉ)
- Key Indicators of Sustainable Agriculture (Université de la Colombie-Britannique)
- Organic Crop Production on the Prairies (Université du Manitoba)
- Organic Marketing (Université de Guelph)
- Weed Control in Organic Agriculture (Université de la Saskatchewan)

Quatre cours en ligne ont été donnés en français par l'entremise de l'Université Laval. Ils correspondent à peu près aux quatre premiers énumérés ci-dessus.

- Compostage et utilisation du compost en agriculture biologique
- Production biologique des cultures en champ
- Productions animales biologiques
- Introduction à l'agriculture biologique

Le Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse (CANÉ) propose également un Certificat de spécialisation en agriculture biologique. L'étudiant inscrit doit suivre au moins quatre des

cours crédités dans le domaine (dont au moins deux cours du CANÉ) et obtenir une moyenne générale minimale de 60 %.

Pour un aperçu plus détaillé des cours offerts et des modalités d'inscription, consultez le site Web du CABC.

En anglais : [http://oacc.info/Courses/courses\\_web.aspl](http://oacc.info/Courses/courses_web.aspl)

En français : [http://oacc.info/Courses/courses\\_web\\_f.asp](http://oacc.info/Courses/courses_web_f.asp)

## Rapport d'activités du Site Web

Le site Internet du OACC/CABC a connu une croissance accélérée, et le nombre de requêtes n'a cessé d'augmenter au cours de l'année, ce qui confirme l'intérêt pour le site et l'intégrité d'un organisme pancanadien qui se consacre à l'éducation et à la recherche sur l'agriculture biologique.

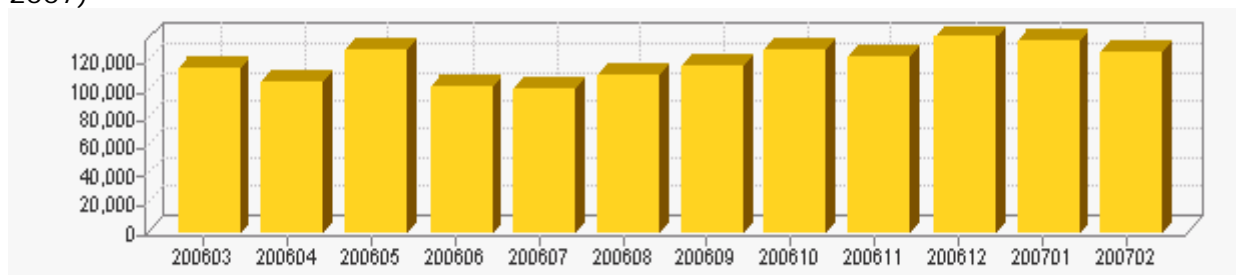
Parmi les faits saillants et les nouveautés apportées au site Web, il faut noter :

- un processus d'évaluation qui a conduit à une **refonte de l'ensemble du site et d'une nouvelle structure de navigation**;
- le site du Centre d'agriculture biologique du Canada (CABC) reflète la structure du site de l'OACC ;
- le cyberbulletin *Les amis du bio* a souligné sa deuxième année d'existence en novembre 2006;
- près de **3000 nouveaux documents** sont venus s'ajouter au site au cours de l'année;
- une recherche sur « organic agriculture » effectuée dans Google le 7 mars 2007 a donné le site de l'OACC comme **1<sup>er</sup> résultat** (sur 25 900 000 possibilités de références)

**Tableau 1. Statistiques d'utilisation du site Web de l'OACC du 1<sup>er</sup> mars 2006 au 1<sup>er</sup> mars 2007**

Sommaire	Période visée	Année précédente (mars 2005-mars 2006)	Variation
Nbre global d'appels de fichier	<b>4 228 046</b>	3 676 707	+ 15 %
Nbre d'appels de fichier pour des pages	1 412 905	734 194	+ 92,4 %
Nbre d'appels de fichier pour des pages – mois de pointe	<b>135 339 en déc. 06</b>	87 957 en janv. 06	+ 53,9 %
Nbre d'ordinateurs s'étant connectés	148 306	67 814	+ 118,7 %
<b>5 répertoires les plus consultés</b>		<b>Année précédente</b>	
1	Base de données sur les recherches	Racine (index, liens, etc.)	
2	Visites virtuelles à la ferme	Visites virtuelles à la ferme	
3	Articles (presse écrite)	Base de données sur les recherches	
4	Vulgarisation	Documents (pdf)	
5	Cours	Articles (presse écrite)	
<b>5 fichiers les plus demandés</b>		<b>Année précédente</b>	
1	Visites virtuelles à la ferme	Visites virtuelles à la ferme	
2	Articles (presse écrite)	Liens non gouvernementaux	
3	Perspectives d'emploi	Perspectives d'emploi	
4	Normes canadiennes	Normes canadiennes	
5	Liens non gouvernementaux	Informations sur les marchés	

**Requêtes pour des pages au cours des 12 derniers mois (1<sup>er</sup> mars 2006 au 28 février 2007)**



Données aimablement fournies par Jane Morrigan, M.Sc., coordonnatrice du site Web : [jmorrigan@nsac.ca](mailto:jmorrigan@nsac.ca)

## Publications et thèses évaluées par les pairs

Arcand, M. 2007. Influencing the Quality of Green Manures with Phosphate Rocks in Organic Farming Systems. MSc Thesis. Université de Guelph, Ont.

Arcand, M.M., Lynch, D.H., Voroney, R.P., et van Straaten, P. 2006. Improving green manure quality with phosphate rocks in Ontario, Canada. *Aspects of Applied Biology* 79: 283-287.

Astatkie, T., Joseph, A.A., et Martin, R.C. 2006. A two-level unreplicated factorial design to determine the effect of organic and inorganic fertilizers on dry matter yield of permanent pasture. *Renewable Agriculture and Food Systems* [sous presse].

Beavers, R.L., Hammermeister, A.M., Frick, B., et Martin, R.C. 2006. Spring wheat yield response to variable seeding rates in organic farming systems. [Soumis à la Revue canadienne de phytotechnie]

Hammermeister, A.M., Astatkie, T., Jelizkova, E.A., Warman, P.R., et Martin, R.C. 2006. Nutrient supply rates from organic amendments applied to unvegetated soil, lettuce and orchard grass. *Revue canadienne de la science du sol* 86: 21-33.

Iglesias, L.E., Saumell, C.A., Fernández, A.S., Fusé, L.A., Lifschitz, A.L., Rodríguez, E.M., Steffan, P.E. et Fiel, C.A. 2006. Environmental impact of ivermectin excreted by cattle treated in autumn on dung fauna and degradation of faeces on pasture. *Parasitology Research* 100: 93-102.

Liu, K. 2006. Soil and plant responses in the first cycle of four-year organic potato rotations. Ph.D. Dissertation. Université Dalhousie, N.-E.

Lynch, D.H., Voroney, R.P., et Warman, P.R. 2006. Use of  $^{13}\text{C}$  and  $^{15}\text{N}$  natural abundance techniques to characterize carbon and nitrogen dynamics in composting and in compost-amended soils. *Soil Biology and Biochemistry* 38: 103-114.

Lynch, D.H., Zhiming, Z., Zebarth, B.J., et Martin, R.C. 2006. Organic amendment effects on tuber yield and quality, plant N uptake and soil mineral N under organic potato production [Soumis à *Biological Agriculture and Horticulture*]

Mason, H. 2006. Aboveground Weed Competitive Ability of Spring Wheat (*Triticum aestivum* L.) in Organic and Conventional Management Systems. Ph.D. Thesis, University de l'Alberta, Alb..

Mason, H., Goonewardene, L., et Spaner, D. 2007. Competitive traits and the stability of wheat cultivars in differing natural weed environments on the northern Canadian prairies. [Soumis au *Journal of Agronomy and Crop Science*]

Mason, H., Navabi, A., Frick, B. O'Donovan, J. Niziol, D., et Spaner, D. 2006. Does growing Canadian hard red spring wheat under organic management alter its bread making quality? *Renewable Agriculture and Food Systems* [sous presse].

Mason, H., Navabi, A., Frick, B. O'Donovan, J., et Spaner, D. 2006. The weed-competitive ability of Canadian Western Red Spring wheat varieties under organic management. *Crop Science* [sous presse].

Mason, H., Navabi, A., Frick, B. O'Donovan, J., et Spaner, D. 2006. Cultivar and seeding rate effects on the competitive ability of organic spring cereals in the northern Canadian Prairie. [Soumis à *l'Agronomy Journal*]

Mason, H.E. and Spaner, D. 2006. Competitive ability of wheat in conventional and organic management systems: a review. *Revue canadienne de phytotechnie* 86: 333-343.

Moreau, T., Warman, P.R., et Hoyle, J. 2006. An evaluation of companion planting and botanical extracts as alternative pest controls for the Colorado Potato Beetle. *Biological Agriculture and Horticulture* 23: 351-370.

Riofrio, A. 2006. Economics of Introducing Forage and Livestock into Alternative Crop Rotation Systems During the Transition to Organic Agriculture. M.Sc. Thesis. McGill University, Québec.

Riofrio, A., Yiridoe, E.K., Henning, J., Hammermeister, A.M., et Martin, R.C. 2006. Economic analysis of crop rotation systems during the transition to organic agriculture. Document choisi présenté à la conférence commune de l'Association canadienne d'économie et de la Société canadienne d'agroéconomie Canadian Agricultural Economics Society Conference. 25-28 mai 2006. Montréal, Québec.

Roberts, C., Lynch, D.H., et Voroney, R.P. 2006. Farm nutrient status in relation to farm management and productivity across fifteen organic dairy farms in Ontario. [Soumis à la Revue canadienne de la science du sol]

Sturz, A.V., Lynch, D.H., Martin, R.C., et Driscoll, A.M. 2006. Influence of compost tea, powdered kelp and Manzate 75 on the community composition and antibiosis against *Phytophthora infestans* of bacteria in the potato phylloplane. *Revue canadienne de phytopathologie*, 28: 52-62.

Wiens, M.J., Entz, M.H., Martin, R.C., et Hammermeister, A.M. 2006. Agronomic benefits of alfalfa mulch applied to organically managed spring wheat. *Revue canadienne de phytotechnie* 86: 121-131.

## **Publications sans comité de lecture**

Beavers, R. Seeding vs. Weeding: Seeding Rate for Weed Control. *Canadian Organic Grower Magazine*. Été 2006.

Frick, B. Going with the Grains. *Canadian Organic Grower Magazine*. Hiver 2007.

Frick, B. 2007 OCIA Calendar. Organic Crop Improvement Association International. Photos for Jan., Fév., mars, avril, juin, et nov.

Frick, B. Organic Strength in Saskatchewan (article-vedette). *Saskatchewan Institute of Agrologists Newsletter*. Hiver 2006.

Frick, B. The Value of Weeds in the Garden. *Canadian Organic Grower Magazine*. Été 2006.

Frick, B. The Pulse of the Prairie. *Canadian Organic Grower Magazine*. Printemps 2006.

Graves, M. Current state of gastrointestinal parasitism in organic beef cattle in the Maritimes. Thèse de baccalauréat, Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse. Décembre 2006.

Yiridoe, E.K. et Martin, R.C. Economic Performance of Alternative Sheep Grazing and Management Systems. *Purebred Sheep Producers Association of NS newsletter*. Décembre 2006.

## Articles parus dans la presse écrite

Chaque mois, la presse canadienne de l'Est ou de l'Ouest du pays se fait l'écho de la recherche et de l'innovation dans le secteur de l'agriculture biologique au Canada. Ces articles sont présentés sur le site du CABC un mois après leur publication initiale puis souvent en français peu de temps après. Pour en savoir plus, cliquez sur *Dans la presse* sur la page d'accueil en français à [www.oacc.info/index\\_f.asp](http://www.oacc.info/index_f.asp)

*Durant la période visée, entre autres :*

Comprendre votre rapport d'analyse du sol (Desiree Jans, Ph.D.)

Un agriculteur biologique de l'Alberta mérite un titre exceptionnel (John Dietz)

Le biologique peut-il nourrir le monde? (Brenda Frick)

Amender les sols pour une meilleure fertilité (Desiree Jans, Ph.D.)

Les possibilités de recherche en agriculture biologique abondent à l'Université du Manitoba (Brenda Frick, déc. 2006)

Les producteurs de bétail biologique coopèrent pour accéder à des marchés en croissance (Brenda Frick, jan. 2006)

La grippe aviaire, la biosécurité et la production de volaille biologique (Jane Morrigan, déc. 2006)

Les agriculteurs collaborent en vue d'obtenir un prix équitable (Frances Willick, mars 2007)

L'échange de connaissances dans le domaine de l'agriculture biologique (Brenda Frick, mars 2007)

Les agriculteurs biologiques et le savoir indigène (Jennifer Sumner, janvier 2007)

Que ferait la nature? (Brenda Frick, décembre 2006)

La Red Mexicana de Tianguis y Mercados Orgánicos – Meilleur que le café (Carolyn Young, nov. 2006)

Déjà cinq ans pour le CABC... et il continue de pousser! (Ralph Martin, juillet 2006)

Y a-t-il convergence des cultures sans labours et biologiques? (Brenda Frick, juin 2006)

L'importance du bien-être des animaux dans la production de bétail biologique – 2<sup>e</sup> partie (Jane Morrigan, juin 2006)

Les expériences à la ferme (Brenda Frick, mai 2006)

L'importance du bien-être des animaux dans la production de bétail biologique – 1<sup>re</sup> partie (Jane Morrigan, mai 2006)

Agriculture biologique et biodiversité –y a-t-il un lien? (Alison Burton, novembre 2006)

Utilisation de fourrages bioactifs dans la lutte contre les vers ronds du mouton (Silvina Fernández, avril 2006)

Rencontrez vos voisins «bios» grâce à une visite virtuelle à la ferme (Frances Willick, mars 2006)

Les inspecteurs de l'agriculture biologique ouvrent l'oeil (Brenda Frick, février 2006)

Les fermes biologiques ont-elles besoin de bétail et de fourrages? (Kui Liu, Andy Hammermeister et Frances Willick, février 2006)



Certains consommateurs préfèrent manger des aliments sans pesticides (Frances Willick, janvier 2006)

Une vaste étude à la ferme confirme les recommandations concernant l'agriculture biologique (Roxanne Beavers et Brenda Frick, décembre 2006)

# 1<sup>er</sup> Symposium sur la pomme et la poire biologiques

Ce symposium a été organisé par le Centre d'agriculture biologique du Canada (CABC) et la Société internationale de la science horticole (ISHS), en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), Atlantic Canadian Organic Regional Network (ACORN) et la Nova Scotia Fruit Growers Association (NSFGA). Un grand nombre de scientifiques du monde entier ont assisté au symposium de deux jours, première rencontre internationale scientifique consacrée à la production biologique de la pomme et de la poire.

Les présentations suivantes ont eu lieu au cours du symposium; elles seront publiées dans un numéro spécial de *Acta Horticulturae* préparé par Derek Lynch (CANÉ) et Bob Prange (AAC, Kentville). Des résumés en anglais de ces exposés sont disponibles sur le site à [www.organicapple.ca](http://www.organicapple.ca)

## Après la récolte

Cmelik Z., Zadavec P., Tojnko S., Schlauer B., Vogrin A. et T. Unuk, « Sensory Evaluation of Fruits of some Organically Grown Scab-Resistant Apple Cultivars »  
DeLong J.M., Prange R.K. et P.A. Harrison, « Chlorophyll Fluorescence-based Low-O<sub>2</sub> CA Storage of Organic 'Cortland' and 'Delicious' Apples »  
Ionica M.E., Nour V. et M. Botu, « Study Concerning the Influence of the Electro-ionic Technology on the Apples' Long Term Storage »  
Róth E., Berna A., Beullens K., Lammertyn J., Schenk A. et B. Nicola, « Postharvest Quality of Integrated and Organically Produced Apple Fruit »  
Rupasinghe H.P.V., Kean C., Nichols D. et C. Embree, « Orchard Waste as a Valuable Bio-Resource: A Chemical Composition Analysis »  
Sugar D. et S.R. Basile, « Alternatives to Fungicides for Pear Postharvest Decay Control »

## Nutrition et production

Alegre S. et G. Alins, « The Flower Thinning Effect of Different Compounds on Organic 'Golden Smoothie<sup>®</sup>' Apple Trees »  
Nunn L., Embree C., Hebb D. et D. Nichols, « Rotationally Grazing Hogs for Orchard Floor Management in Organic Apple Orchards »  
Reig G., Larrigaudière C. et Y. Soria, « Effects of Organic and Conventional Growth Management on Apple Fruit Quality at Harvest »  
Tojnko S., Cmelik Z., Vogrin A., Schlauer B. et T. Unuk, « The Effects of Organic Fertilizers on Performance of 'Topaz' Apple in Organic Growing Systems »  
Voroney P., Kessel C., Gardner J. et H. Martin, « Soil Fertility Survey of Organic Apple Orchards in Southern Ontario »

## Situation du secteur biologique

Granatstein D. et E. Kirby, « The Changing Face of Organic Tree Fruit Production »  
Middleton S.G., Zeppa A.G., Nimmo P.R. et C.M. Horlock, « Organic Production of a New Australian-bred Scab Resistant Apple in Queensland, Australia »  
Nielsen G., Cossentine J., Forge T., Hampson C., Hogue E., Judd G., Nielsen D., Sholberg P. et H. Thistlewood, « Organic Apple Production in British Columbia: Discovery to Application »  
Rom C.R., Friedrich H. et J. McAfee, « Organic Fruit Production: Challenges and Opportunities for Research and Outreach »  
Weibel F.P., Tamm L., Wyss E., Daniel C., Häseli A. et F. Suter, « Organic Fruit Production in Europe: Successes in Production and Marketing in the Last Decade, Perspectives and Challenges for the Future Development »

### **Lutte contre les ravageurs**

Alins G., Alegre S. et J. Avilla, « Effects of Autumn Treatments on Rosy Apple Aphid Colonies in Spring »

Jamar L. et M. Lateur, « Strategies to Reduce Copper Use in Organic Apple Production

Privé J.P., Russell L., Braun G. et A. LeBlanc, « 'Bordeaux'/'Kumulus' Regimes and 'Surround' in Organic Apple Production in New Brunswick: Impacts on Apple Scab, Fruit Russetting and Leaf Gas Exchange »

van der Maas M.P., « Increasing High Quality Production of Organically Grown Apples through a System's Approach including Management of Vf Scab Resistance »

## **3<sup>e</sup> Symposium de recherche du CABC sur l'agriculture biologique– Sciences naturelles**

### **26 janvier 2006 à l'Université de Guelph**

Il s'agissait du troisième symposium organisé par le CABC à présenter des travaux de recherches de niveau universitaire pertinents pour la production biologique canadienne. Des exposés ont été donnés par des chercheurs et des chercheuses universitaires et gouvernementaux de tout le Canada et de l'Allemagne; un concours d'affiches par des étudiants des cycles supérieurs s'est tenu. Le symposium a été associé à la 25<sup>th</sup> Annual Guelph Organic Conference: 'Living organic, the next 25 years'. Un symposium sur la recherche sociale associée à l'agriculture biologique s'est également déroulé; pour consultation : [www.oacc.info/ResearchDatabase/res\\_socsci-06.asp](http://www.oacc.info/ResearchDatabase/res_socsci-06.asp)

### **Présentations orales**

Clark, E.A., Eccles, L., et Maitland, K. Cover crops for late summer in organic cereal rotations

Clark, E.A., Sumner, J., et Maitland, K. On the ecological sustainability of organic farming

Lynch, D.H., Roberts, C., and Voroney, R.P. 2006. Farm nutrient status under organic dairying in Ontario.

Manns, H., Emery, R.J.N., Maxwell, C.D., Kay, B.D., et Dunfield, K. Surface crop residue effects on soil fungi, carbon and moisture

Pick, D. Importance of networking for organic farms with regard to GMO issues – A comparison between selected regions of North America and Germany

Peters, R.D., Sturz, A.V., et MacLeod, J.A. The benefits of using lobster processing waste as a soil amendment in organic potato production

Hammermeister, A., Lynch, D.H., Nass, H., et Martin, R.C. Organic feed grains research in Atlantic Canada

### **Affiches**

Arcand, M. et Lynch, D. Soil phosphorus dynamics as affected by a green manure crop grown with phosphate rocks

Burkhard, N.E., Lynch, D.H., et Percival, D.C. Organic mulches: an effective weed control alternative for highbush blueberries?

Kaut, A., Navabi, A., O'Donovan, J., et Spaner, D. Comparing spring wheat cultivar mixtures under conventional and organic management in Alberta

### **Autres présentations à la conférence de Guelph sur l'agriculture biologique. 26-29 jan. 2006**

Lynch, D.H., Voroney, R.P., et Welsh, C. Soil fertility status on Canadian organic farms.

Fernández, S. Research Activities: Parasite Control in Organic Livestock  
Martin, R.C. From GMO coexistence to contamination

## Conférenciers invités

- Beavers, R. et Hammermeister, A.M. How to do on-farm research. NB Organic Apprenticeship Orientation. Falls Brook Centre, N.-B. Avril 2006.
- Frick, B. 2006. Ensuring Quality Crops: Green Manures 101. Organic Connections Conference. Saskatoon, Sask. Nov. 2006.
- Hammermeister, A.M. 2006. Food Safety: An Organic Perspective. Nova Scotia Federation of Agriculture AGM. Truro, N.-E. Déc. 2006.
- Hammermeister, A.M. 2006. Is Organic Redefining Agriculture? Innovation for Growth - Trends and Successes Redefining Agriculture. Conférence de l'Institut agricole du Canada. Winnipeg, Man. Nov. 2006
- Lynch, D.H. 2006. Integrated farm to field-scale approaches to managing manure nutrients. Integrated Solutions to Manure Management III. London, Ont.. Mar. 2006,
- Lynch, D.H. 2006. Nutrient flows and soil carbon storage on pasture-based and organic dairy farms. Farmers Taking Charge: Improving Farm Income and Mitigating Greenhouse Gases, Soil and Crop Improvement Associations of NS, NB and PEI. Moncton, N.-B.. Mar. 2006.
- Lynch, D.H. 2006. Opportunities for use of compost in agriculture. 'Composting Matters'. Composting Council of Canada conference. Debert, N.-E.. Mar. 2006.
- Lynch, D.H. 2006. Organic farming and the need for a new agricultural research paradigm. Keynote speaker at annual conference of Certified Organic Association of British Columbia. Abbotsford, BC. Feb. 2006.
- Lynch, D.H. 2006. Organic agriculture and research in Canada. Talk presented to official delegation of Irish Parliamentarians on behalf of AAFC International Scientific Cooperation Bureau, AAFC Ottawa. Sept. 2006.
- Lynch, D.H. 2006. Nutrient Dynamics in Canadian Organic Systems (Plenary session) Organic Connections Conference. Saskatoon, Sask.. Nov. 2006.
- Lynch, D.H. and A. Hammermeister. 2006. Organic agriculture: A new agricultural paradigm? Keynote talk at Graduate Research Day, Mar. 31<sup>st</sup>, Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse, Truro, N.-E.. Mar. 2006. Talk also featured on 'Podium TV' on Eastlink television.
- Martin, R.C. 2006. Reinventing Research for Organic Systems. Fruit Production Seminar at Université de la Saskatchewan Saskatchewan, Saskatoon, Sask.. Nov. 2006.
- Martin, R.C. 2006. Research Opportunities in a Growing Organic Sector. Biology Department, Acadia University, Wolfville, N.-E.. Mar. 2006.
- Martin, R.C. 2006. A Vision for Organic Farms and Food in Canada (Plenary session) Organic Connections Conference. Saskatoon, Sask.. Nov. 2006.
- Martin, R.C. 2006. Grazing for profit, health and environmental benefits. Sharing Knowledge on Agriculture and Rural Life in Atlantic Canada. Mabou, N.S. July 2006.
- Martin, R.C. and Hammermeister, A. 2006. Organic Research: Who wants to know What, and Why? College of Agriculture, Université de la Saskatchewan Saskatchewan, Saskatoon, Sask.. Feb. 2006
- Martin, R.C. and MacRae, R. 2006. Possibilities for Organic Agriculture in Ontario. Presented 3 times to OMAF management team, faculty and staff at Université de la Saskatchewan Guelph and OMAF Crop Technologists. Guelph, Ont.. Nov. 2006.
- Martin, R.C., Lynch, D.H., Hammermeister, A.M. and Frick, B. 2006. Plant Protection in Canada: Challenges in Organic Agriculture. Quebec Society for the Protection of Plants. Victoriaville, QC. June 2006.

## Présentations et affiches (conférences)

Arcand, M.M., Lynch, D.H., Voroney, R.P., and Van Straaten, P. 2006. Improving green manure quality with phosphate rocks in Ontario Canada. *Poster presented at 'What will Organic Farming deliver? A conference of the Association of Applied Biologists in conjunction with the Colloquium of Organic Researchers, Edinburgh, Scotland. Sept. 2006.*

Beavers, R., Hammermeister, A., Frick, B., Lynch, D.H. and Martin, R.C. 2006. Increasing seeding rate in organic production: effects of weed competition, crop yield and quality. Canadian Society of Agronomy Atlantic Agronomy Workshop. Charlottetown, I.-P.-E.î. Jan. 2006.

Bond, E., Suderman, R., Fernández, S., Menzies, P. and Peregrine, A. 2006. Characterization of the population dynamics and impact of gastrointestinal nematodes in organic sheep farms in Ontario & Quebec. Ontario Veterinary College Summer Leadership Program Poster Presentations, Guelph, Ont.. Aug. 2006.

Bromm, J. 2006. Best cropping practices. OACC Best Organic Management Practices Workshop. Morse, Sask.. Nov. 2006.

Burkhard, N., Lynch, D.H., and Percival, D. 2006. Effect of mulch applications on nitrogen fertility and the growth and productivity of organically managed highbush blueberry. Annual meetings of Canadian Society of Horticultural Science. Halifax, N.-E.. Aug. 2006 [First Prize, Graduate Student Competition].

Burkhard, N., Lynch, D.H., and Percival, D. 2006. The influence of mulch applications on vegetation dynamics in organically managed highbush blueberry. *Poster presented at the American Society of Hortscience Annual Conference. New Orleans, USA. July 2006.*

Carignan, G., McLean, N., Fredeen, A.H., Winter, J. and Martin, R.C. 2006. Productivity, quality and diversity of a pasture sward in Atlantic Canada. Canadian Society of Agronomy Colloquium, Halifax, N.-E.. Aug. 2006.

Carignan, G., McLean, N., Fredeen, A.H., Winter, J. and Martin, R.C. 2006. Cow condition, milk yields and milk quality when grazing in a modified management intensive grazing system in Atlantic Canada. *Poster presented at the Canadian Society of Agronomy Colloquium. Halifax, N.-E.. Aug. 2006. [Second Prize, Graduate Student Competition].*

de Graaff, M., McLean, N., Fredeen, A.H. and Martin, R.C. 2006. Productivity, persistence and nutritive quality of deep-rooted forage mixtures under a first-cut harvest and subsequent grazing system. Canadian Society of Agronomy Colloquium. Halifax, N.-E.. Aug. 2006.

Fernández, S., Berthéléme, C., Schofield, P., Winder, C., Peregrine, A., Martin, R.C. 2006. Gastrointestinal parasites in organic cattle farms in New Brunswick, Canada. 11<sup>th</sup> International Congress of Parasitology. Glasgow, Scotland. Aug. 2006.

Frick, 2006. Research and Education: Secretary's report. Organic Crop Improvement Association Research and Education AGMM. LaCrosse, Wisconsin.

Frick, B. (Organizer) 2006. Organic research on the prairies: an update. Bruno Organic Update Conference, Bruno Sask.. Feb. 2006.

Frick, B., Lowndes, S. and Bromm, J. 2006. Best livestock practices. OACC Best Organic Management Practices Workshop. Morse, Sask.. Nov. 2006.

Hammermeister, A., Lynch, D.H., Nass, H. and Martin, R.C. 2006. Organic feed grains research in Atlantic Canada. Canadian Society of Agronomy Workshop on Agronomy. Charlottetown, I.-P.-E.I. Jan. 2006.

Hammermeister, A.M. 2006. Innovation and Growth with Organic Agriculture. Innovation for Growth - Trends and Successes Redefining Agriculture. Conférence de l'Institut agricole du Canada. Winnipeg, Man.. Nov. 2006

Hammermeister, A.M. 2006. Organic Feed Grains. Atlantic Canada Organic Regional Network Conference, Wolfville, N.-E. Mars 2006.

Hammermeister, A.M. 2006. Organic Feed Grains. Canadian Society of Agronomy Atlantic Agronomy Workshop, Charlottetown, I.-P.-E. Jan. 2006.

Hammermeister, A.M. 2006. Potato and barley response to wild radish. Colloque de la Société canadienne d'agronomie. Halifax, N.-E. Août 2006. [Prix de la meilleure présentation]

Hammermeister, A.M. How to do on-farm research. Atlantic Canada Organic Regional Network Conference, Wolfville, N.-E. Mars 2006.

Liu, K., Hammermeister, A.M., Warman, P.R., Entz, M.H. et Martin, R.C. 2006. Nitrogen responses to amendments and crop rotations varying in proportions of forages in the first three years of four-year crop rotations. Conférence de la Société canadienne de la science du sol. Halifax, N.-E. Août 2006.

Lynch, D.H., Roberts, C., et Voroney, R.P. 2006. Sustainability of organic dairying in Canada. pp 454-455 in 'Organic Farming and European Rural Development'. Débats du European Joint Organic Congress, Odense, Denmark. Mai 2006.

Martin, R.C. 2006. The role of organic systems in reinventing agricultural research. Colloque de la Société canadienne d'agronomie Halifax, N.-E. Août 2006.

McLean, N. et Martin, R.C. 2006. Renovating old forage stands with legumes. Focus on Forage Workshop. Truro, N.-E. Avril 2006.

Morrigan, J. 2006. Assessing Farm Animal Welfare. Canadian Organic Growers' Eco-Farm Day. Cornwall, Ont. Fév. 2006.

Riofrio, A., Yiridoe, E.K., Henning, J., Hammermeister, A. et Martin, R.C. 2006. Economic analysis of crop rotation systems during the transition to organic agriculture. Conférence de la Société canadienne d'économie et de la Société canadienne d'agroéconomie. Montréal, Québec. Mai 2006.

Zhiming, Z., Lynch, D.H., Percival, D., et Burkhard, N. 2006. Incubation PRS<sup>TM</sup>-N flux on organic highbush blueberries (*Vaccinium corybosum* L.) soils with and without sawdust mulch. *Affiche présentée aux réunions annuelles de la Société canadienne de science horticole*. Halifax, N.-E. Août 2006.

## Rencontres et ateliers

Autres activités organisées par divers membres du personnel du CABIC ou auxquelles ces derniers ont participé :

- Forum sur la biosécurité dans le secteur aviaire. Agence canadienne d'inspection des aliments, Ottawa (Ont.)
- Atelier sur le compostage avec Elaine Ingham, parrainé par l'Alberta Organic Producers Association, Edmonton (Alb.).

- *Creating strategic relationships – telling a powerful story*. Atelier sur la mise en marché coordonné par B. Frick en collaboration avec Alberta Agriculture, Food and Rural Development. Leduc, Lethbridge et Grande Prairie (Alb.)
- Rencontre sur la recherche de Hempoil Canada, Saskatoon (Sask.)
- Consultation sur les besoins en recherche des Maritimes, Wolfville (N.-É.)
- Rencontre avec D<sup>r</sup> Mohyuddin Mirza (Alberta Agriculture) portant sur la culture biologique en serres
- Réunion des producteurs de bétail du N.-B., Havelock (N.-B.)
- Organic Producers' Training Needs Assessment Steering Committee, Bruno (Sask.)
- Consultations auprès des fermiers de l'Î.-P.-É., Charlottetown
- Conf. de presse et annonce de la nomination d'un *secrétaire législatif* à l'agriculture biologique à Saskatoon (Sask.)
- Ass. gén. Annuelle du Saskatchewan Organic Directorate, Moose Jaw (Sask.)
- Ass. annuelle de Saskatchewan Organic Livestock, Moose Jaw (Sask.), organisée par J. Bromm)

## **Journées agricoles et visites de fermes**

Tout au long de l'année, une multitude de journées agricoles consacrées à l'agriculture *bio* se tiennent dans tout le Canada. En plus de nos collaborateurs chercheurs, des membres du personnel du CABC se rendent dans des exploitations biologiques et des centres de recherches de tout le pays. La liste suivante détaille les visites à la ferme et les journées agricoles coordonnées par des membres du personnel du CABC ou auxquelles ils ont assisté.

- Journée agricole d'AAC Harrington (Harrington, Î.-P.-É.)
- Centre de recherches AAC de Lethbridge, Bob Blackshaw (Lethbridge, Alb.)
- Agrifest (Canning, N.-É.)
- *Atlantic Country Composting*, Terrence Boyle (Antigonish, N.-É.)
- *Back to the Farm Research Foundation*, Elmer Laird (Davidson, Sask.)
- Blackburn, Brent (Estevan, Sask.)
- Journée agricole du *Canada-Saskatchewan Irrigation Diversification Centre* (Outlook, Sask.)
- *Eisses Farm*, Aaron et Jim Eisses (Lower Onslow, N.-É.)
- *Falls Brook Center*, Journée de lutte contre les ravageurs
  - *Good Spring Farm*, Karen Davidge (Keswick Ridge, N.-B.)
  - *W.B. Coburn & Sons*, David Coburn (Keswick Ridge, N.-B.)
- Journée agricole du centre de recherches du CABC et 5<sup>e</sup> anniv. (Brookside, N.-É.)
- Journée agricole des parcelles CABC au Nouveau-Brunswick
  - *Bunnett Family Farm*, David Bunnett: Havelock, N.-B.)
  - Jopp, Frank: Mount Pisgah, N.-B.)
- 1<sup>re</sup> journée agricole des parcelles CABC à l'Î.-P.-É. (Kensington, Î.-P.-É.)
- 2<sup>e</sup> journée agricole des parcelles CABC à l'Î.-P.-É. (Kensington, Î.-P.-É.)
- Journée agricole *bio* OCIA SK# 4 (Lemberg, Sask.)
  - *Lily and Rose Organic Farm*, Marion et Chuck Leniczek (Lemberg, Sask.)
- Journée agricole *bio* OCIA SK #5
  - *Drieger Farm*, Terry Drieger (Vanscoy, Sask.)
  - Sparrow, Craig et Marilyn Wood-Sparrow (Vanscoy, Sask.)
  - *Bonnie Tweedie Farm* (Delisle, Sask.)
  - Robbins, Jim et Nettie Wiebe (Delisle, Sask.)
- Journée agricole *bio* OCIA SK#8 (Liseaux, Sask.)
  - *Meridien Organics*, Angie et Winton Schmidt (Rock Glen, Sask.)
- *Red Fox Farm*, Jennifer Scott (Hants County, N.-É.)
- Runnels Andres (Kinkora, Î.-P.-É.)
- Journée portes ouvertes de la Saskatchewan Organic Producers Association



- *Country Lane Farms*, Harvey Buhr (Raymore, Sask.)
- Journée portes ouvertes de la Saskatchewan Vegetable Growers
  - Letwinka Rick (Craven, Sask.)
- Treparnier Farm (Ont.)
- Université du Manitoba. Journée portes ouvertes du Department of Plant Science, centres de recherches de Glenlea et de Carman, Certified Organic Field Lab (Winnipeg, Man.)

## Activités professionnelles et comités

### Jennifer Bromm:

- Animatrice, Saskatchewan Organic Livestock
- Conseillère, Organic Connections Board
- Conseillère, comité d'examen de l'agriculture biologique dans les Prairies

### Silvina Fernández:

- Membre, Comité consultatif sur la recherche en agriculture biologique de l'Ontario
- Membre du jury de thèse de la candidate au doctorat América Mederos
- Enseignante, cours en ligne Organic Livestock Production (production biologique de bétail) (CANÉ)
- Membre spécial de la faculté supérieure, Dept. of Population Medicine, Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario
- Co-conseillère des stagiaires d'été Robyn Suderman et Erin Bond
- Co-conseillère de Margaret Graves, étudiante de 4<sup>e</sup> année
- Rédactrice adjointe du bulletin de la World Association for the Advancement of Veterinary Parasitology (WAAVP)

### Brenda Frick:

- Membre du Organic Crop Improvement Association Research and Education Board
- Membre du Saskatchewan Organic Directorate Research Committee
- Membre du Steering Committee for Organic Learning Needs Assessment
- Conseillère et porte-parole du Organic Connections Board
- Révision par les pairs, Weed Science Society of America
- Membre du Saskatchewan Weed Subcouncil
- Conseillère, comité d'examen de l'agriculture biologique dans les Prairies
- Membre du jury de thèse des candidates au doctorat Alison Nelson et Heather Mason (soutenance en 2006)

### Andy Hammermeister:

- Membre de l'Institut agricole du Canada (IAC) 2006
  - Conseil d'administration
  - Comité organisateur de la conférence
- Comité de révision technique des documents de travail
- Membre de la Société canadienne d'agronomie
- Membre de la Société canadienne de la science du sol
- Agrologue professionnel, Nova Scotia Institute of Agrologists
- Président, Organic Extension Forum
- Membre du jury de thèse du candidat au doctorat Kui Liu (soutenance en 2006)
- Codirecteur de thèse du candidat à la M.Sc. Donald Kerr
- Examineur externe - Johanna Nesbitt, MES Defense
- Examineur externe - Jennifer Roper, admission à la M.Sc.

### Derek Lynch:

- Titulaire d'une chaire de recherche du Canada en agriculture biologique
- Membre votant du Comité technique sur l'agriculture biologique de l'Office des normes générales du Canada
- Membre du Comité d'experts sur l'agriculture biologique
- Directeur pour l'Est, Société canadienne d'agronomie.

- Co-éditeur, *Acta Horticulturae*, numéro consacré aux présentations du 1<sup>er</sup> symposium international sur la pomme et la poire biologiques
- Directeur de thèse des candidates à la M.Sc. Nicole Burkhard et Karen Larder, du boursier postdoctoral Zhiming Zheng au CANÉ et des candidates à la M.Sc. Cory Roberts et Melissa Arcand (mémoires présentés), et du candidat au doctorat Gudmundur Johannesson à l'Université de Guelph
- Membre du jury de thèse de la candidate à la M.Sc. Alicia Cooper et de la candidate au doctorat Ardhini Maharning (Dalhousie University) et Carolyn Parsons (Université Mémorial)

**Ralph C. Martin :**

- Président du Comité d'experts en agriculture biologique
- Président de la Organic Animal Welfare Task Force
- Président du comité directeur auprès du coordonnateur du OACC dans les Prairies
- Président de l'OACC Market Research Group
- Animateur de l'Organic Prairie Research Coalition
- Secrétaire de la Saskatchewan Organic Commission
- Président du Natural Sciences Research Symposium à la Guelph Organic Conference
- Co-responsable du First International Organic Apple and Pear Symposium
- Président du NSAC Crops Committee
- Membre du Comité consultatif sur l'agriculture de Statistique Canada
- Président du NSAC Instructional Development Committee
- Co-président, NSAC Promotion and Tenure Committee

**Jane Morrigan :**

- Membre de la Organic Animal Welfare Task Force

## Conseil consultatif du CABC

Le CABC est une unité d'exploitation du Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse (CANÉ) supervisée par un conseil consultatif représentant des groupes d'intervenants de tout le Canada. Il est composé de treize membres nommés par le président du CANÉ pour trois ans avec échelonnement des mandats.

Les membres, qui siègent à titre bénévole, discutent et font des recommandations sur les politiques et les orientations stratégiques en vue d'assurer la viabilité du CABC. Le Conseil tient compte des commentaires formulés par les forums consultatifs lors des rencontres sur l'agriculture biologique qui ont lieu chaque année dans tout le Canada. Les groupes représentés au Conseil comprennent les agriculteurs et les agricultrices biologiques et en transition, les distributeurs et les détaillants alimentaires, les chercheurs universitaires, les étudiants et les étudiantes, Agriculture et Agroalimentaire Canada et divers organismes du secteur *bio*. Le Conseil inclut au moins un membre du Manitoba ou de l'Alberta et un membre de chacune des provinces de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan, de l'Ontario, du Québec et des provinces maritimes.

### ***Conseil consultatif 2006 :***

**Ian Cushon (président)**, Moose Creek Organic Farm Inc., Saskatchewan  
**Danielle Brault**, Ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec  
**Martin de Groote**, Organic Farmer, Mapleton's Organic, Ontario  
**Dag Falck**, Nature's Path Foods, Inc.  
**Mike Leclair**, Agriculture et Agroalimentaire Canada  
**Debbie Miller**, directrice, Organic Crop Improvement Association Canada  
**Alison Nelson**, étudiante, Université de l'Alberta  
**Pat Pollock**, agriculteur biologique, Pollock Farms, Manitoba  
**Keri Sharpe**, Alberta Agriculture, Food and Rural Development  
**Ann Slater**, agricultrice biologique, Ecological Farmers Association of Ontario  
**Bill Thomas**, Thomas Canning  
**Dr. Paul Voroney**, Université de Guelph  
**Dr. Emmanuel Yiridoe**, Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse

## Personnel de base du CABC

### **Silvina Fernández, Ph.D.**

Assistante à la recherche  
Université de Guelph  
Tél : (519) 824-4120, poste 54819  
Courriel : [fernands@uoguelph.ca](mailto:fernands@uoguelph.ca)

### **Brenda Frick, Ph.D.**

Coordonnatrice des Prairies  
Tél : (306) 966-4975  
Courriel : [brenda.frick@usask.ca](mailto:brenda.frick@usask.ca)

### **Andrew Hammermeister, Ph.D.**

Assistant à la recherche  
Tél : (902) 893-8037  
Courriel : [ahammermeister@nsac.ca](mailto:ahammermeister@nsac.ca)

### **Derek Lynch, Ph.D.**

Professeur adjoint et titulaire de la chaire de recherche du Canada en agriculture biologique  
Tél : (902) 893-7621  
Courriel : [dlynch@nsac.ca](mailto:dlynch@nsac.ca)

### **Ralph C. Martin, Ph.D.**

Directeur fondateur  
Tél : (902) 893-6679  
Email [rmartin@nsac.ca](mailto:rmartin@nsac.ca)

### **Jane Morrigan**

Coordonnatrice des sites Web  
Tél : (902) 893-8096  
Courriel : [jmorrigan@nsac.ca](mailto:jmorrigan@nsac.ca)

### **Margaret Savard**

Coordonnatrice administrative  
Tél : (902) 893-7256  
Courriel : [msavard@nsac.ca](mailto:msavard@nsac.ca)

### **Shelly Juurlink**

Spécialiste de la vulgarisation en élevage laitier biologique et coordonnatrice de la recherche  
Tél : (902) 896-2467  
Courriel : [sjuurlink@nsac.ca](mailto:sjuurlink@nsac.ca)

### **Roxanne Beavers**

Coordonnatrice de la recherche  
Tél : (902) 893-7256  
Courriel : [rbeavers@nsac.ca](mailto:rbeavers@nsac.ca)

### **Mark Bernard**

Coordonnateur de la recherche (I.-P.-E.)  
Tél : (902) 887-3188  
Courriel : [mdbernard@nsac.ca](mailto:mdbernard@nsac.ca)

### **Jennifer Bromm**

Technicienne en recherche des Prairies

### **Andrea Munroe**

Technicienne en recherche  
Tél : (902) 893-7791  
Courriel : [amunroe@nsac.ca](mailto:amunroe@nsac.ca)

### **Chris Nelson**

Technicien en recherche  
Tél : (902) 893-7791  
Courriel : [cnelson@nsac.ca](mailto:cnelson@nsac.ca)

## Personnel saisonnier

Amanda Bristol  
Margaret Graves  
Jody Nelson  
Heather Purves  
Lloyd Rector  
Paula Schofield  
Molly Seaton-Fast  
Wendy Sharpe  
Naomi Wilson  
Robyn Suderman  
Erin Bond

## Etudiants diplômés et détenteurs de bourses de perfectionnement post-doctoral

### *NSAC/Université Dalhousie*

Nicole Burkhard (M.Sc.)  
Don Kerr (M.Sc.)  
Kui Liu (Ph.D.)  
Karen Nelson (M.Sc.)  
Sukkasini Thissaverasingan (M.Sc.)  
Zhiming Zheng (PDF)

### *Université de Guelph*

América Mederos (Ph.D.)  
Cory Roberts (M.Sc.)  
Melissa Arcand (M.Sc.)  
Gudmundur Johannesson (Ph.D.)

### *Université McGill*

Andres Riofrio (M.Sc.)

### *University de l'Alberta*

Todd Reid (Ph.D.)  
Alison Nelson (Ph.D.)  
Amy Kaut (M.Sc.)  
Heather Mason (Ph.D.)

### *Université du Manitoba*

Ann Kirk (M.Sc.)  
Jackie Pridham (M.Sc.)  
Karl Slawinski (M.Sc.)  
Cathy Welsh (M.Sc.)  
Rebecca Nason (M.Sc.)  
Solet Turmel (M.Sc.)

## Parrains et partenaires du CABC

Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
Agriculture et Agroalimentaire Canada, Centre pour la lutte antiparasitaire (Programme de réduction des risques liés aux pesticides)  
Agriculture et Agroalimentaire Canada, Programme Objectif Carrière  
Alberta Department of Agriculture, Food and Rural Development  
Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse  
Commission canadienne du blé  
Ecological Farmers Association of Ontario  
Envirem Technologies Inc.  
Field Gate Organics  
Fondation EJLB  
Fondation McLean  
Home Hardware  
Homestead Organics  
Interlake Forage Seeds  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario  
Ministère de l'Agriculture de la Nouvelle-Écosse  
Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture de l'Île-du-Prince-Édouard  
Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick  
Ministère de l'Agriculture et des Terres de la Colombie-Britannique  
Natural Sciences and Engineering Research Council  
Nature's Path  
Nova Scotia Fruit Growers Association  
OntarBio Organic Farmers' Cooperative  
Saskatchewan Agriculture and Food  
Université de Guelph  
Université de l'Alberta  
Université de la Saskatchewan  
Université du Manitoba  
Western Ag Innovations

*Agriculture et Agroalimentaire Canada est heureux de s'associer à la présentation de Rapport annuel 2006 du CABC. AAC s'engage à collaborer avec nos partenaires de ce secteur de l'agroalimentaire afin de sensibiliser davantage le grand public à l'importance que revêt cette industrie pour le Canada. Les opinions exprimées dans le présent document sont celles du CABC et elles ne reflètent pas nécessairement les points de vue d'AAC.*